

**CUBE**

**RACE EVO**

**Bedienungsanleitung  
Instruction manual**



Please Recycle



**CUBE.EU**

Pending System GmbH & CO KG

CUBE Bikes

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7

D-95679 Waldershof

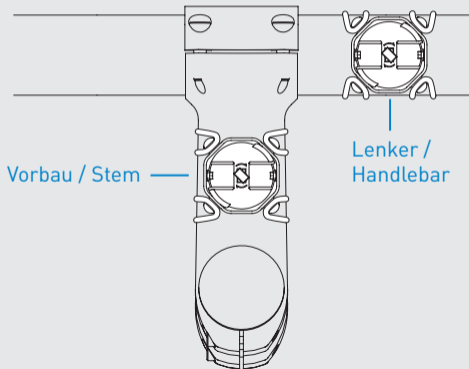
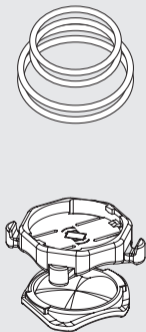
Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, Montage und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

The instruction manual is part of this product. It contains important information on safety, assembly, and disposal. Before using this product, it is important that you familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described in the manual and only for the indicated application areas. If you pass on the product to third parties, provide it with all the documentation.

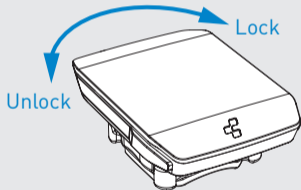
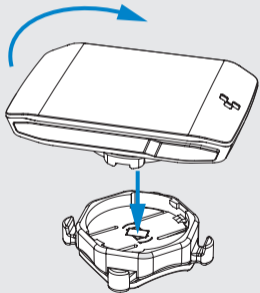
## ***Content***

Montage / Installation	04
Reifengrößen-Tabelle / Tire size chart	10
Deutsch	12
English	28
Français	44
Italiano	60
Español	76
Nederlands	92
Garantiebedingungen / Terms of guarantee	108

## Montage Computerhalterung / Installation of computer bracket



## ***Montage Computer / Mounting computer***



## Montage Sensor + Magnet / Mounting sensor + magnet

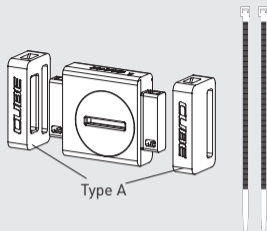


Die Sensorkontrollleuchte signalisiert den korrekten Abstand zum Magneten.

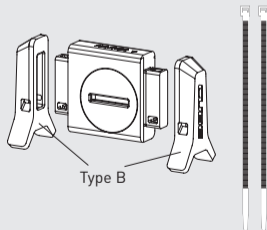
The sensor indicator light signals the correct distance to the magnet.

Achtung: Montieren Sie den Sensor auf der Vorderseite der Gabel.

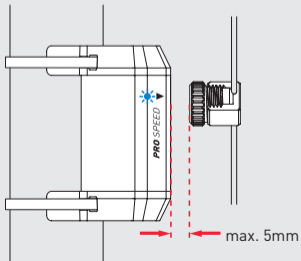
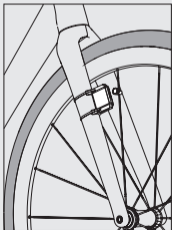
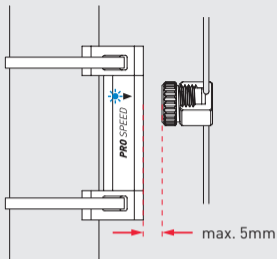
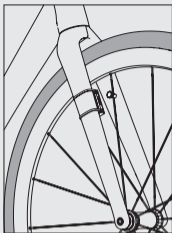
Attention: Mount the sensor on the front side of the fork.



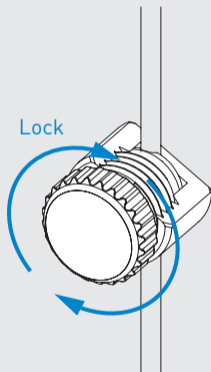
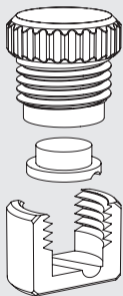
Option A



Option B

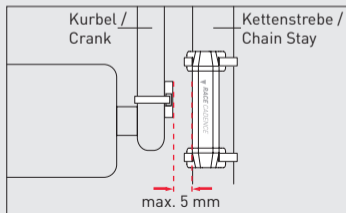
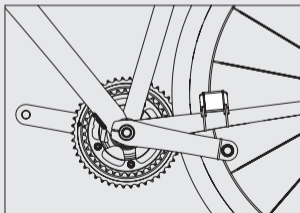
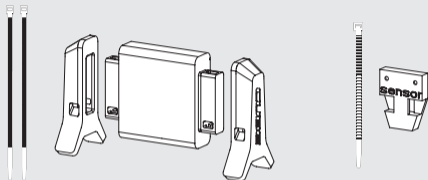


## *Montage Speichenmagnet / Installation of spoke magnet*

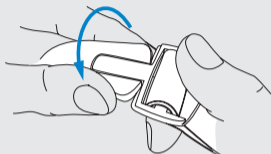
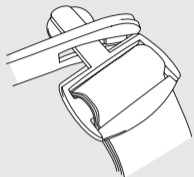




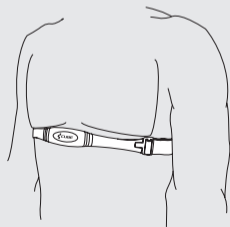
## Montage Trittfrequenzsensor + Magnet / Mounting cadence sensor + magnet



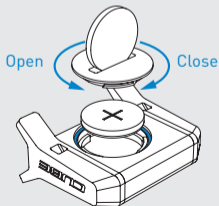
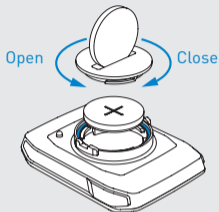
## Herzfrequenz-Brustgurt / Heart rate chest belt



Befeuchten Sie die Elektroden mit Wasser /  
Moisten the electrodes with water



## Batteriewechsel / Change battery



Achtung:

Beim Batteriewechsel gehen

**KEINE** gespeicherten Daten verloren.

Verwenden Sie ausschließlich CR2032 3V

Batterien. Stellen Sie sicher, dass der

Dichtungsring korrekt platziert ist.

Wichtig:

Nach einem Wechsel der Sensor-Batterie,  
muss der Sensor mit dem Computer neu  
gekoppelt werden.

Attention:

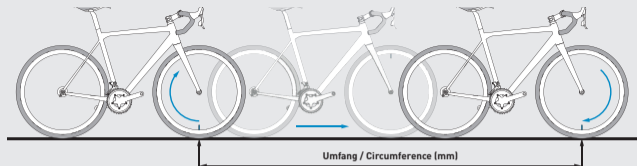
When battery is replaced **NO** saved data gets  
lost. Use only CR2032 3V batteries. Make  
sure that the sealing ring is placed correctly.

Important:

After changing the sensor battery, the sen-  
sor must be paired again with the computer.

**Reifengrößen-Tabelle / Tire size chart**

<b>ETRTO</b>	<b>Reifengröße TireSize</b>	<b>Umfang Circumference (mm)</b>
50-305	16 x 1.95	1265
47-406	20 x 1.75	1580
50-507	20 x 2.00	1600
50-507	24 x 2.00	1910
54-507	24 x 2.10	1930
54-507	24 x 2.125	1930
57-507	24 x 2.25	1955
40-559	26 x 1.50	2030
50-559	26 x 1.95	2050
50-559	26 x 2.00	2075
54-559	26 x 2.10	2100
57-559	26 x 2.25	2120
60-559	26 x 2.35	2160
60-559	26 x 2.40	2183
54-584	27.5 x 2.10	2195
55-584	27.5 x 2.20	2221
57-584	27.5 x 2.25	2215
60-584	27.5 x 2.35	2240
60-584	27.5 x 2.40	2244
20-622	28 x 3/4	2100



<b>ETRTO</b>	<b>Reifengröße TireSize</b>	<b>Umfang Circumference (mm)</b>
23-622	28 x 0.90	2125
25-622	28 x 1.00	2135
28-622	28 x 1.10	2150
35-622	28 x 1.35	2185
40-622	28 x 1.50	2220
42-622	28 x 1.60	2230
44-622	28 x 1.625	2235
47-622	28 x 1.75	2250
50-622	29 x 2.00	2280
54-622	29 x 2.10	2310
55-622	29 x 2.20	2347
57-622	29 x 2.25	2330
60-622	29 x 2.35	2340
60-622	29 x 2.40	2378

## Icons



Uhrzeit



Signalempfang

*kmh / mph*

Zeigt gewählte Geschwindigkeitseinheit



Zeigt gewähltes Rad 1 oder Rad 2



Hintergrundbeleuchtung aktiv



Batteriewarnung



Vergleich der aktuellen Geschwindigkeit mit der Durchschnittsgeschwindigkeit



Bike-Modus



Herzfrequenz



Zeigt an ob die Herzfrequenz unter, in oder über der Herzfrequenz-Zone liegt



Trittfrequenz

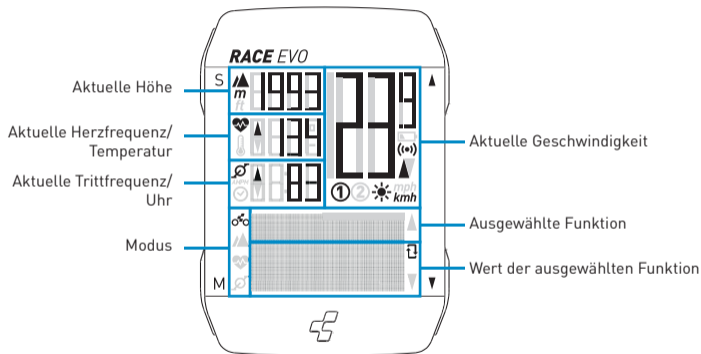


Vergleich der aktuellen Trittfrequenz mit der Durchschnittlichen Trittfrequenz

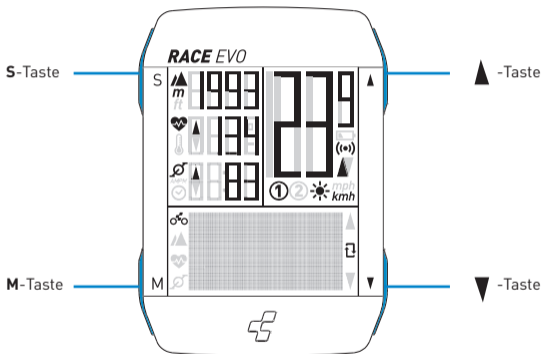


Dauerschleifen-Modus

# Display

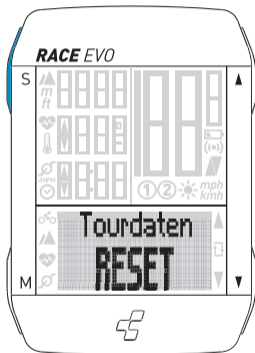


# Tasten



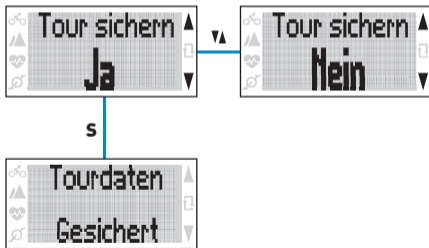


## Tourdaten zurücksetzen

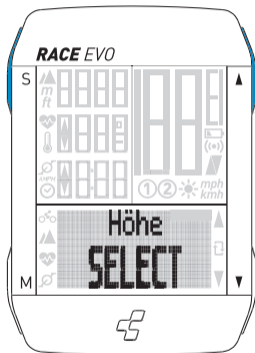


S-Taste für 3 Sekunden gedrückt halten um die Tourdaten zurückzusetzen.

Einstellungen werden dabei nicht beeinflusst.



## Höhenauswahl



Der Computer verfügt über eine Schnellauswahlfunktion der Höhe. Hier kann die Aktuelle Höhe, Starthöhe1 oder Starthöhe 2 ausgewählt werden.

**S** und **▲** für 3 Sekunden gedrückt halten um die Höhenauswahl zu öffnen.

**▼▲** um die gewünschte Höhe auszuwählen.

**S** zum Bestätigen.

Die Werte der Starthöhen können im Einstellungsmenü bearbeitet werden.

## ***Hintergrundbeleuchtung***

**M** und **▼** gleichzeitig drücken um die Hintergrundbeleuchtung an- bzw. auszuschalten. Die Beleuchtung ist ca. 6 Sekunden aktiv nachdem eine beliebige Taste gedrückt wurde.

## ***Stoppuhr***

**S** drücken um die Stoppuhr zu starten bzw. zu stoppen.  
**S** für 3 Sekunden gedrückt halten um die Stoppuhr zu nullen.

## ***Tripmaster***

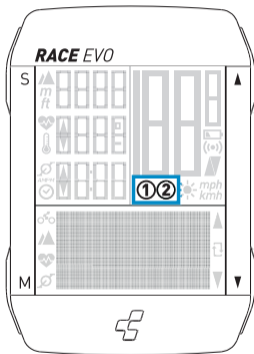
Der Tripmaster ist ein zweiter unabhängiger Streckenzähler.  
Um den Tripmaster einzustellen gehen sie zu der Tripmaster-Funktion und halten die **M**-Taste für 3 Sekunden gedrückt.

**▼▲** um vorwärts oder rückwärts auszuwählen. **S** zum Bestätigen.

**▼▲** um den Ausgangswert einzustellen. **S** zum Bestätigen

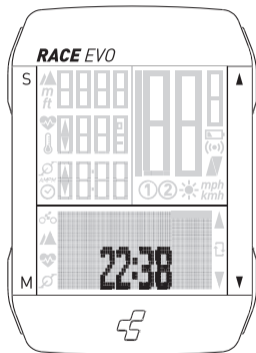
**S** für 3 Sekunden gedrückt halten um den Tripmaster auf den Ausgangswert zurückzusetzen.

## Radwechsel



Der Computer besitzt eine automatische Raderkennung. Der Computer wechselt automatisch auf die Einstellungen des Rads von dem ein Sensorsignal empfangen wird.

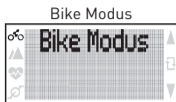
## Ruhe-/ Schlafmodus



Der Computer verfügt über einen Vibrationssensor. Ohne Erschütterung und Signal schaltet der Computer nach 6 Minuten in den Ruhemodus und zeigt die Uhrzeit an. Durch erneute Erschütterung kehrt der Computer in den Betriebsmodus zurück.

Fällt der Computer in den Schlafmodus, erwacht dieser erst wieder durch das Drücken einer beliebigen Taste.

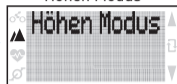
## Funktionen



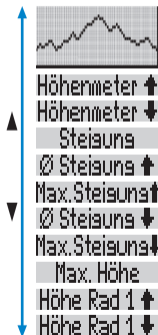
M

↕	Ø Geschw.	Durchschnittsgeschwindigkeit
	Max. Geschw.	Höchstgeschwindigkeit
	Strecke	Strecke
	Fahrzeit	Fahrzeit
▲	Kcal	Kcal
	Uhr	Uhr
▼	Stoppuhr	Stoppuhr
	Tripmaster	Tripmaster
	Temperatur	Temperatur
	Strecke Rad 1	Gesamt-Strecke Fahrrad 1/2
	Zeit Rad 1	Gesamt-Zeit Fahrrad 1/2
↕	Kcal Rad 1	Gesamt-Kcal Fahrrad 1/2

## Höhen Modus



M



Höhenmeter-Profil

Höhenmeter bergauf

Höhenmeter bergab

Aktuelle Steigung

Durchschnittliche Steigung bergauf

Maximale Steigung bergauf

Durchschnittliche Steigung bergab

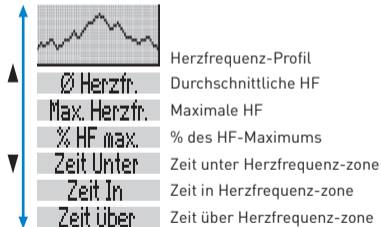
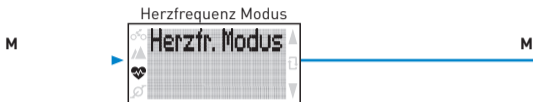
Maximale Steigung bergab

Maximale Höhe

Höhenmeter bergauf Rad 1/2

Höhenmeter bergab Rad 1/2

## Funktionen







   Trittfr. Durchschnittliche Trittfrequenz  
   Max. Trittfr. Maximale Trittfrequenz

Im Dauerschleifen-Modus werden während der Fahrt die wichtigsten Funktionen automatisch alle 4 Sekunden weitergeschaltet. Durch drücken einer beliebigen Taste wird der Dauerschleifen-Modus beendet.

## Computer einstellen

**M**-Taste für 3 Sekunden gedrückt halten um in das Einstell-Menü zu gelangen bzw. es zu verlassen.

Mit den Tasten **▼▲** wird zwischen den Einstellungen geblättert.

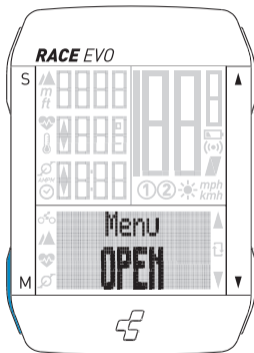
Um in die ausgewählte Einstellung zu gelangen die **S**-Taste drücken.

Mit den Tasten **▼▲** die gewünschte Einstellung auswählen und mit der **S**-Taste bestätigen.

Ist die Einstellung vorgenommen worden erscheint "Set OK" im Display.

Mit der **M**-Taste kann im Einstellungsmenü ein Schritt zurück gegangen werden. „Zurück“

Ohne Reaktion schließt sich das Menü nach einer Minute automatisch.





S



▼▲



- S** um Tour zu öffnen
- ▼▲** um zwischen Tourergebnissen zu wechseln
- M** zurück zum Tourdaten-Menü

▲  
▼

In der History können bis zu 8 Touren gespeichert werden.  
Beim Speichern der 9. Tour, wird automatisch Tour 1 überschrieben.

Daten die gespeichert werden:

Ø Geschw., Max. Geschw., Strecke, Fahrzeit, Kcal, Temperatur (Min/Max)

Höhenmeter-Profil, Höhenmeter auf/ab, Ø Steigung auf/ab, Max. Steigung auf/ab, Max. Höhe

Herzfrequenz-Profil, Ø Herzfr., Max. Herzfr., Zeit unter/in/über Herzfrequenzzone

Ø Trittfrequenz, Max. Trittfrequenz



## Computer einstellen



### Sprache

- S** um Einstellungen zu öffnen
- ▼▲** um Sprache auszuwählen
- S** zum Bestätigen



### Uhr

- S** um Einstellungen zu öffnen
- ▼▲** um 12/24h Anzeige auszuwählen
- S** zum Bestätigen
- ▼▲** um Uhrzeit einzustellen
- S** zum Bestätigen



### Datum

- S** um Einstellungen zu öffnen
- ▼▲** um Datum einzustellen
- S** zum Bestätigen



## Einheiten

- S** um Einstellungen zu öffnen
- ▼▲** um Einheit auszuwählen
- S** zum Bestätigen



## Radgröße

- S** um Einstellungen zu öffnen
- ▼▲** um Rad 1 oder Rad2 auszuwählen
- S** zum Bestätigen
- ▼▲** um Reifenliste oder Manuelle Einstellung auszuwählen
- S** zum Besteätigen
- ▼▲** um Reifen zu wählen oder Radumfang manuell einzugeben
- S** zum Bestätigen



## Höhe

- S** um Einstellungen zu öffnen
- ▼▲** um aktuelle Höhe, Starthöhe 1 oder Starthöhe 2 zum Einstellen auszuwählen
- S** zum Bestätigen
- ▼▲** um den Wert einzustellen
- S** zum Bestätigen
- M** um zurück ins Hauptmenü zu gelangen

## Computer einstellen



### Herzfrequenz

- S** um Einstellungen zu öffnen
- ▼▲** um OFF oder ON auszuwählen
- S** zum Bestätigen



### Benutzer

- S** um Einstellungen zu öffnen
- ▼▲** um männlich oder weiblich auszuwählen
- S** zum Bestätigen
- ▼▲** um Alter einzustellen
- S** zum Bestätigen
- ▼▲** um Gewicht einzustellen
- S** zum Bestätigen
- ▼▲** um HFmax einzustellen
- S** zum Bestätigen



### Herzfrequenz Zone

- S** um Einstellungen zu öffnen
- ▼▲** um Fit, Fat oder Own Zone auszuwählen
- S** zum Bestätigen

Das obere und untere Limit der Own Zone kann manuell eingestellt werden.

- ▼▲** um den Wert einzustellen
- S** zum Bestätigen

Nur aktiv wenn Herzfrequenz auf ON steht.



## Trittfrequenz

- S** um Einstellungen zu öffnen
- ▼▲** um OFF oder ON auszuwählen
- S** zum Bestätigen



## Gesamtwerte

Hier können die Gesamtwerte betrachtet und auch eingestellt werden.

- S** um Einstellungen zu öffnen
- ▼▲** um zum nächsten Wert zu gelangen
- S** um den Wert anzuwählen
- ▼▲** um den Wert einzustellen
- S** zum Bestätigen
- M** um zurück ins Hauptmenü zu gelangen



## Sensor

Hier können Sensoren mit dem Computer gekoppelt werden.

- S** um Einstellungen zu öffnen
- ▼▲** um eine Sensor-ID auszuwählen
- S** um die Sensor-ID neu zu koppeln. Die ID-Nummer des Sensors erscheint.
- M** um zurück ins Hauptmenü zu gelangen.

## Computer einstellen



### Werksreset

Hier kann der Computer auf die Werkeinstellung zurückgesetzt werden. Dabei werden alle Daten vom Computer gelöscht.

- S** um Einstellungen zu öffnen
- ▼▲** um Nein oder Ja auszuwählen
- S** zum Bestätigen



## ***Sensoren koppeln***

Um neue Sensoren (z.B. für Rad2) mit dem Computer zu koppeln, öffnen Sie das Hauptmenü und wählen „Sensor“.

Geschw. ID1 = Geschwindigkeitssensor Rad1

Trittfr. ID1 = Trittfrequenzsensor Rad1

HF ID = Herzfrequenzsensor

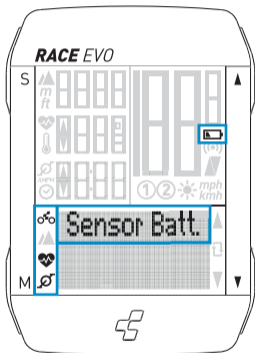
Geschw. ID2 = Geschwindigkeitssensor Rad2

Trittfr. ID2 = Trittfrequenzsensor Rad2

Wählen Sie die zu koppelnde ID aus. Zum Neu-Koppeln die S-Taste drücken. Der Computer sucht nun nach Sensoren. Beachten Sie, dass der Sensor in der Nähe und aktiviert ist. Aktivieren Sie den Sensor durch Bewegen des Magneten vorbei am Sensor. Bei erfolgreichem Koppeln wird die ID-Nummer des Sensors angezeigt.

Achtung: Dieser Vorgang kann durch andere Sensoren in der Nähe gestört werden. Stellen Sie sicher, dass sich keine anderen aktiven Sensoren im Umkreis von mindestens 5 Metern befinden.

## Batteriewarnung



Ist die Batterie des Computers schwach, blinkt das Batteriesymbol auf.

Ist die Batterie des Sensors schwach, blinkt die Sensorkontrollleuchte nach dem Aufwachen rot auf. Im Display erscheint „Sensor Batt.“.

Ersetzen Sie möglichst bald die schwache Batterie.



## Icons



Clock



Signal reception

*kmh / mph*

Shows selected speed unit



Shows selected bike 1 or bike 2



Backlight enabled



Battery alert



Comparison of the current speed with the average speed



Bike mode



Heart rate



Shows if the heart rate is below, in, or above the heart rate zone



Cadence

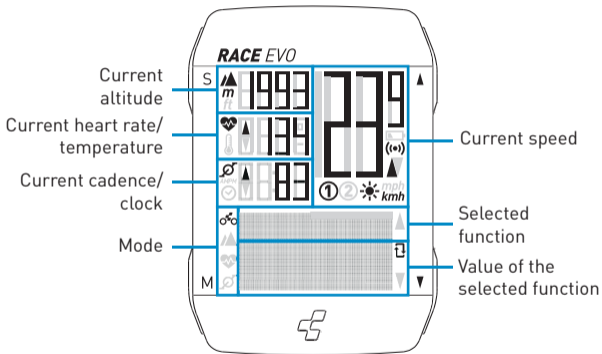


Comparison of the current cadence with the average cadence

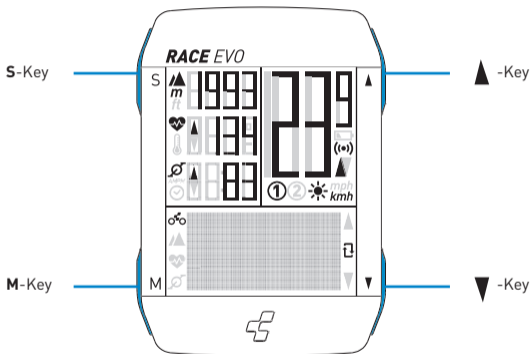


Infinite loop mode

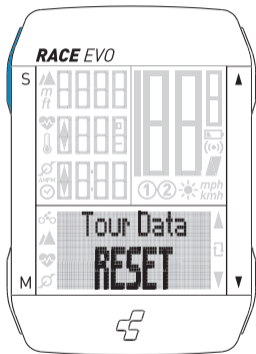
## Display



# Keys

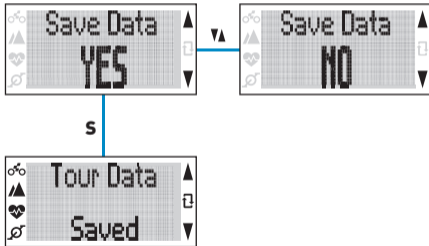


## Reset tour data

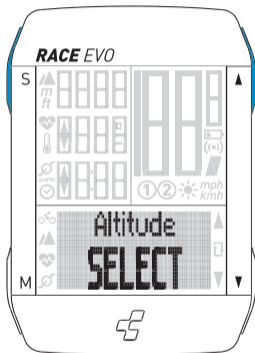


Press **S** key for 3 seconds to reset tour data.

Settings are not modified.



## Altitude selection



The computer has a quick selection function for altitude. Here you can select current altitude, starting altitude 1 or starting altitude 2.

Press **S** and ▲ for 3 seconds to open the altitude selection.

▼▲ to select the desired altitude.

**S** to confirm.

The values of the starting altitudes can be edited in the settings menu.



## ***Backlight***

Press **M** and **▼** simultaneously to switch the backlight on or off.  
After pressing any key, the backlight is on for approx. 6 seconds.

## ***Stopwatch***

Press **S** to start or stop the stopwatch.  
Press **S** for 3 seconds to reset the stopwatch.

## ***Tripmaster***

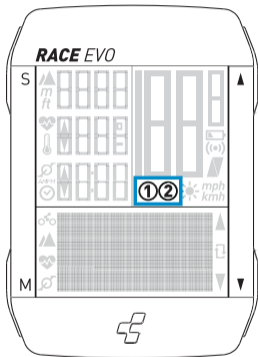
The Tripmaster is a second, independent distance counter. Go to the Tripmaster function and press the **M** key for 3 seconds to set the Tripmaster.

**▼▲** to select forward or backward. **S** to confirm.

**▼▲** to set the initial value. **S** to confirm.

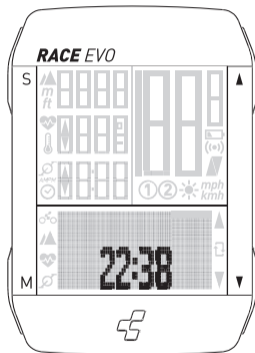
Press **S** for 3 seconds to reset the Tripmaster to the initial value.

## Bike change



The computer has an automatic bike recognition. The computer automatically changes to the settings of the bike from which a sensor signal is received.

## Rest / Sleep mode



The computer is equipped with a vibration sensor. If no vibrations or signals are registered, the computer switches to rest mode after 6 minutes and displays the time. As soon as it picks up vibrations, the computer switches back to operating mode.

If the computer is in sleep mode, it wakes up when any key is pressed.

## Functions



▲	Avg Speed	Average speed
	Max Speed	Maximum speed
	Trip Dist	Trip distance
	Trip Time	Trip time
▲	Kcal	Kcal
	Clock	Clock
▼	Stopwatch	Stopwatch
	Tripmaster	Tripmaster
	Temperature	Temperature
	Dist. Bike1	Total distance bike 1/2
	Time Bike1	Total time bike 1/2
▼	Kcal Bike1	Total kcal bike 1/2

### Altitude Mode

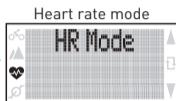


M

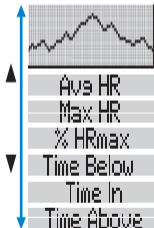
	Altitude profile
Trip Alt↑	Altitude uphill
Trip Alt↓	Altitude downhill
Slope	Current slope
Avg Slope↑	Average slope uphill
Max Slope↑	Maximum slope uphill
Avg Slope↓	Average slope downhill
Max Slope↓	Maximum slope downhill
Max Altitude	Maximum altitude
Alt↑ Bike1	Total altitude uphill bike 1/2
Alt↓ Bike1	Total altitude downhill bike 1/2

## Functions

M



M



Heart rate profile

Average heart rate

Maximum heart rate

% of the maximum HR

Time below heart rate zone

Time in heart rate zone

Time above heart rate zone



▲▲ Avg Cad Average cadence  
▼▼ Max Cad Maximum cadence

With the infinite loop mode enabled, the most important functions are automatically forwarded every four seconds during the ride. The infinite loop mode is disabled by pressing any key.

## Set computer

Press **M** key for 3 seconds to access or to exit the settings menu.

Use the **▼▲** keys to browse through settings.

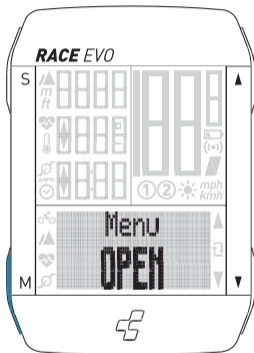
To access the selected setting, briefly press the **S** key.

Select the desired setting with the **▼▲** keys and confirm with the **S** key.

When the setting has been made, the display shows „Set OK“.

Use the **M** key to return one step in the settings menu. „Back“

If there is no reaction, the menu closes automatically.







- S** to open tour
- v▲** to switch between tour results (e.g. avg. speed,...)
- M** to return to tour data menu

▲ The History can store up to 8 tours. When saving the 9th tour, Tour 1 will automatically be overwritten.

▼ Saved data:

Avg Speed, Max Speed, Trip Dist, Trip Time, Kcal, Temperature (min/max)  
 Altitude profile, Trip Alt Up, Trip Alt Down, Avg Slope Up, Max Slope Up, Avg Slope Down, Max Slope Down, Max Altitude  
 Heart rate profile, Avg HR, Max HR, Time Below, Time In, Time Above HR Zone  
 Avg Cad, Max Cad



## Set computer



### Language

- S** to open settings
- ▼▲** to select language
- S** to confirm



### Clock

- S** to open settings
- ▼▲** to select 12/24H
- S** to confirm
- ▼▲** to set clock
- S** to confirm



### Date

- S** to open settings
- ▼▲** to set date
- S** to confirm



## Units

- S** to open settings
- ▼▲** to set unit
- S** to confirm



## Wheelsize

- S** to open settings
- ▼▲** to select bike 1 or 2
- S** to confirm
- ▼▲** to select tire list or manual settings
- S** to confirm
- ▼▲** to select tire or insert tire circumference manually
- S** to confirm



## Altitude

- S** to open settings
- ▼▲** to select Actual altitude , home altitude 1 or home altitude 2
- S** to confirm
- ▼▲** to set the value
- S** to confirm
- M** to return to the main menu

## Set computer



### Heart rate

- S** to open settings
- ▼▲** to select OFF or ON
- S** to confirm



### User

- S** to open settings
- ▼▲** to select male or female
- S** to confirm
- ▼▲** to insert age
- S** to confirm
- ▼▲** to set weight
- S** to confirm
- ▼▲** to set HFmax
- S** to confirm



### Heart rate zone

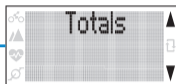
- S** to open settings
  - ▼▲** to select Fit, Fat or Own zone
  - S** to confirm
- upper and lower limits of the own zone can be set manually
- ▼▲** to set the value
  - S** to confirm

Only active when Heart Rate is set to ON.



### Cadence

- S** to open settings
- ▼▲** to select OFF or ON
- S** to confirm



### Total values

Here the total values can be shown and set.

- S** to open settings
- ▼▲** to go to the next value
- S** to select value
- ▼▲** to set value
- S** to confirm
- M** to return to main menu



### Sensor

Here you can connect the sensors to the computer.

- S** to open settings
- ▼▲** to select a sensor ID
- S** to connect the sensor ID.  
The display shows the sensor ID
- M** to return to main menu

## Set computer



### Factory reset

Here, the computer can be reset to factory settings. In this process all data is deleted.

- S** to open settings
- ▼▲** to select YES or NO
- S** to confirm

## ***Connect sensors***

Open the main menu and select „Sensor“ to connect new sensors (e.g. for Bike2) with the computer.

Speed ID1 = Speed sensor Bike1

Cad ID1 = Cadence Bike1

HR ID = Heart rate sensor

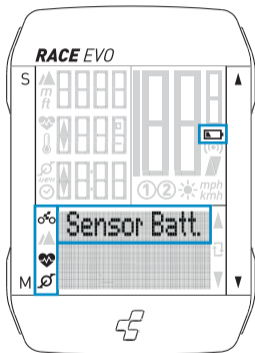
Speed ID2 = Speed sensor Bike2

Cad ID2 = Cadence Bike2

Select the ID for connection. Press the S key for new connections. The computer now searches for sensors. Make sure the sensor is in the vicinity and is enabled. Move the magnet past the sensor to activate the sensor. When the connection is successful, the display shows the sensor ID.

Attention: There might be interference from other sensors in the vicinity. Make sure there are no other enabled sensors within a radius of at least 5 metres.

## Battery alert



If the computer battery power is low, the battery symbol flashes.

If the sensor battery power is low, the sensor control light starts flashing red after waking up. The display shows „Sensor Batt.“.

Replace the weak battery as soon as possible.





## Icônes



AM/PM

Heure



Réception du signal

*kmh / mph*

Affiche l'unité de vitesse sélectionnée



Affiche la roue 1 ou la roue 2 sélectionnée



Rétroéclairage activé



Avertissement de la batterie



Comparaison de la vitesse actuelle avec la vitesse moyenne



Mode Vélo



Fréquence cardiaque



Indique si la fréquence cardiaque est en dessous, à l'intérieur ou au-dessus de la zone de fréquence cardiaque



Cadence

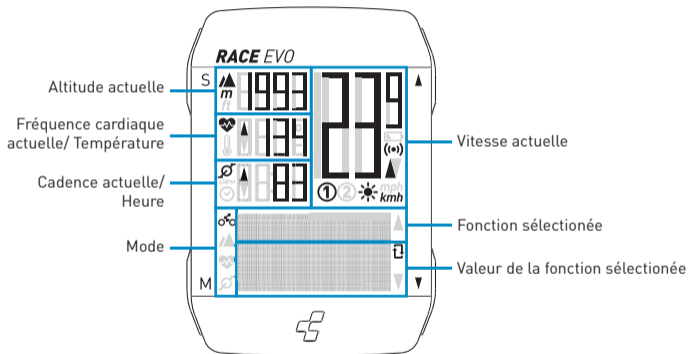


Comparaison de la cadence actuelle avec la cadence moyenne

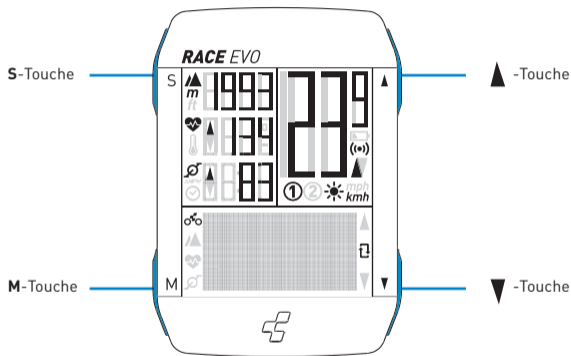


Mode Boucle continue activé

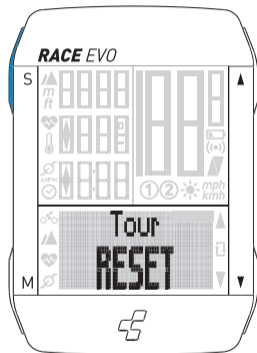
# Écran



## Touches

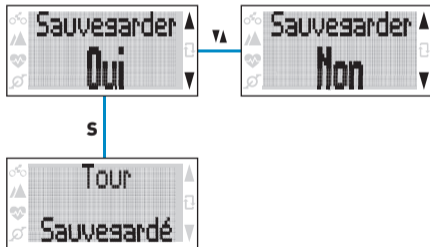


## Réinitialisation des données du parcours

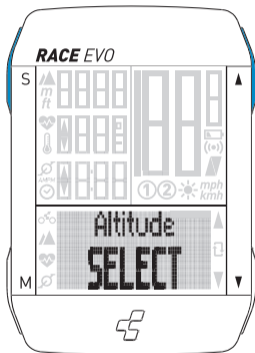


Maintenez la touche **S** pendant 3 secondes pour réinitialiser les données du parcours.

Cela n'affecte pas les paramètres.



## Sélection d'altitude



L'ordinateur dispose d'une fonction de sélection rapide de la hauteur. Ici, la hauteur actuelle, la hauteur de départ 1 ou la hauteur de départ 2 peuvent être sélectionnées.

Maintenir **S** et **▲** enfoncés pendant 3 secondes pour ouvrir la sélection de la hauteur.

**▼▲** pour sélectionner la hauteur désirée.  
**S** pour confirmer.

Les valeurs des hauteurs de départ peuvent être modifiées dans le menu Réglage.

## ***Rétroéclairage***

Appuyez simultanément sur **M** et **▼** pour activer ou désactiver le rétroéclairage. L'éclairage reste actif environ 6 secondes après la dernière utilisation d'une touche.

## ***Chronomètre***

Appuyer sur **S** pour lancer ou arrêter le chronomètre.

Maintenir **S** enfoncé pendant 3 secondes pour remettre le chronomètre à zéro.

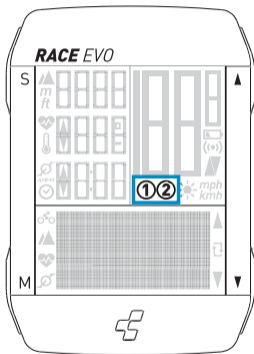
## ***Tripmaster***

Le Tripmaster est un deuxième compteur kilométrique indépendant. Pour régler le Tripmaster, allez dans la fonction Tripmaster et maintenez la touche **M** enfoncée pendant 3 secondes.

**▼▲** pour sélectionner avant ou arrière. **S** pour confirmer. **▼▲** pour définir la valeur initiale.

**S** pour confirmer. Maintenir **S** enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser le Tripmaster sur la valeur initiale.

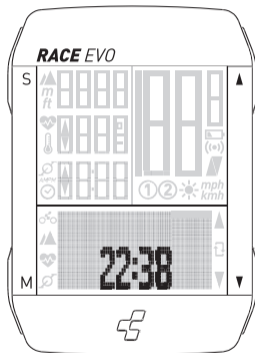
## Changement de vélo



L'ordinateur dispose d'une reconnaissance de vélo automatique. L'ordinateur change automatiquement les réglages de la roue à partir de laquelle un signal de capteur est reçu.



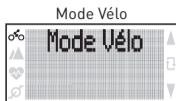
## Mode veille/repos



L'ordinateur dispose d'un capteur de vibrations. En l'absence de signal ou de vibration, il passe en mode veille au bout de 6 minutes et affiche l'heure. En cas de vibration, l'ordinateur sort du mode veille et redevient opérationnel.

Si l'ordinateur passe en mode repos, il est nécessaire d'appuyer sur une touche pour le rallumer.

## Fonctions



M

↑	Vitesse Moy	Vitesse moyenne
	Vitesse Max.	Vitesse maximale
	Distance	Distance
	Temps	Temps
▲	Kcal	Kcal
	Heure	Heure
▼	Chronomètre	Chronomètre
	Tripmaster	Tripmaster
	Température	Température
	Dist. Vélo 1	Distance totale du vélo 1/2
	Temps Vélo 1	Temps total du vélo 1/2
↓	Kcal Vélo 1	Kcal total du vélo 1/2

Mode Altitude



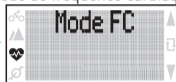
M

		Profil d'altitude
	Alti ↑	Altitude en montée
▲	Alti ↓	Altitude en descente
	Pente	Pente actuelle
	Pente Moy ↑	Pente ascendante moyenne
	Pente Max. ↑	Pente ascendante maximale
▼	Pente Moy ↓	Pente descendante moyenne
	Pente Max. ↓	Pente descendante maximale
	Max. Alti	Altitude maximale
	Alti ↑ Vélo 1	Altitude en montée vélo 1/2
	Alti ↓ Vélo 1	Altitude en descente vélo 1/2

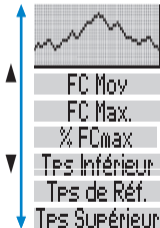
## Fonctions

Mode de fréquence cardiaque

M



M



Profil de fréquence cardiaque

FC Moy

Fréquence cardiaque moyenne

FC Max.

Fréquence cardiaque maximale

% FCmax

% de la fréquence cardiaque maximale (FCmax)

Tps Inférieur

Temps en dessous de la zone de fréquence cardiaque

Tps de Réf.

Temps à l'intérieur de la zone de fréquence cardiaque

Tps Supérieur

Temps au-dessus de la zone de fréquence cardiaque



▲▲ Cad Moy      Cadence moyenne  
▼▼ Cad Max      Cadence maximale

Dans le mode boucle continue, les fonctions principales sont automatiquement réutilisées toutes les 4 secondes pendant que vous roulez. Appuyez sur une touche pour quitter le mode boucle continue.

## Configuration de l'ordinateur

Appuyez sur la touche **M** pendant 3 secondes pour ouvrir ou fermer le menu de configuration.

Pour faire défiler les réglages, utilisez les touches **▼▲**.

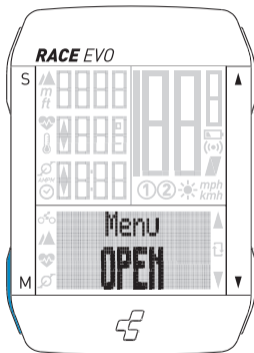
Pour ouvrir le paramètre sélectionné, appuyez sur la touche **S**.

Appuyez sur les touches **▼▲** pour sélectionner la configuration souhaitée et confirmez votre choix avec la touche **S**.

Si le réglage a été effectué, « Set OK » apparaît sur l'affichage.

Avec la touche **M**, il est possible de revenir en arrière d'une étape dans le menu Réglage.  
« Retour »

Si vous ne faites rien, le menu se ferme automatiquement après une minute.





**M**



**▼▲**



- S** pour ouvrir le tour
- ▼▲** pour aller à la valeur suivante
- M** pour revenir au menu



L'historique peut enregistrer jusqu'à 8 circuits. Le circuit 1 sera automatiquement supprimé lors de la sauvegarde du 9e circuit.



Données sauvegardées:

Vitesse moy, Vitesse max, Distance, Temps, Kcal, Température (min/max)  
Profil d'altitude, Altitude en montée, Altitude en descente, Pente ascendante moy,  
Pente ascendante max, Pente descendante moy, Pente descendante max, Altitude max  
Profil de fréquence cardiaque, FC moyenne, FC maximale, Temps en dessous de la  
zone de FC, Temps à l'intérieur de la zone de FC, Temps au-dessus de la zone de FC  
Cadence moyenne, Cadence maximale



## Configuration de l'ordinateur



### Langue

- S** pour ouvrir le menu des paramètres
- ▼▲** pour sélectionner la langue
- S** pour confirmer votre choix



### Heure

- S** pour ouvrir le menu des paramètres
- ▼▲** pour choisir le mode d'affichage 12 ou 24h
- S** pour confirmer votre choix
- ▼▲** pour configurer l'heure
- S** pour confirmer



### Date

- S** pour ouvrir le menu des paramètres
- ▼▲** pour configurer la date pour confirmer





## Unités

- S** pour ouvrir le menu des paramètres
- ▼▲** pour sélectionner l'unité
- S** pour confirmer



## Circonférence de roue

- S** pour ouvrir le menu des paramètres
- ▼▲** pour sélectionner la vélo 1 ou la vélo 2
- S** pour confirmer
- ▼▲** pour faire une sélection dans la liste de pneus ou une sélection manuelle
- S** pour confirmer
- ▼▲** pour sélectionner les pneus ou saisir manuellement la circonférence de la roue
- S** pour confirmer



## Altitude

- S** pour ouvrir le réglage
- ▼▲** pour sélectionner la Alti Actuelle, la Alti de Ref 1 ou la Alti de Ref 2
- S** pour confirmer
- ▼▲** pour régler la valeur
- S** pour confirmer
- M** pour revenir au menu principal

## Configuration de l'ordinateur



### Fréquence cardiaque

- S** pour ouvrir le réglage pour sélectionner OFF
- ▼▲** ou ON
- S** pour confirmer



### Utilisateur

- S** pour ouvrir le réglage
- ▼▲** pour sélectionner Homme ou Femme
- S** pour confirmer
- ▼▲** pour régler l'âge
- S** pour confirmer
- ▼▲** pour régler le poids
- S** pour confirmer
- ▼▲** pour régler FCmax
- S** pour confirmer



### Zone de fréquence cardiaque

- S** pour ouvrir le réglage
- ▼▲** pour sélectionner Fit, Fat ou Own zone
- S** pour confirmer

Les limites supérieure et inférieure de la Own zone peuvent être réglées manuellement.

- ▼▲** pour régler la valeur
- S** pour confirmer

Actif uniquement lorsque la fréquence cardiaque est sur ON.



### Cadence

- S** pour ouvrir le réglage pour sélectionner OFF
- ▼▲** ou ON
- S** pour confirmer



### Valeurs totales

Ici, vous pouvez consulter et configurer les valeurs totales.

- S** pour ouvrir le menu des paramètres
- ▼▲** pour aller à la valeur suivante
- S** pour sélectionner la valeur
- ▼▲** pour configurer la valeur
- S** pour confirmer
- M** pour revenir au menu principal



### Capteur

Ici, les capteurs peuvent être couplés à l'ordinateur.

- S** pour ouvrir le réglage
- ▼▲** pour sélectionner un ID capteur
- S** pour coupler à nouveau l'ID capteur. Le numéro ID du capteur apparaît.
- M** pour revenir au menu principal

## Configuration de l'ordinateur



### Réinitialisation des paramètres d'usine

Ici, vous pouvez réinitialiser l'ordinateur avec les paramètres d'usine. Toutes les données sont alors supprimées de l'ordinateur.

- S** pour ouvrir le menu des paramètres
- ▼▲** pour sélectionner Oui ou Non
- S** pour confirmer votre choix

## ***Couplage du capteur***

Pour coupler de nouveaux capteurs (par exemple, pour vélo 2) à l'ordinateur, ouvrez le menu principal et sélectionnez « Capteur ».

Vitesse ID1 = capteur de vitesse vélo 1

Cad ID 1 = capteur de cadence vélo 1

FC ID = capteur de fréquence cardiaque

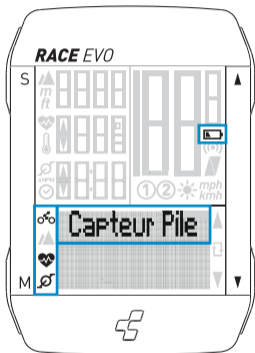
Vitesse ID = capteur de vitesse vélo 2

Cad ID 2 = capteur de cadence vélo 2

Sélectionnez l'ID à coupler. Appuyez sur la touche S pour un nouveau couplage. L'ordinateur recherche à présent des capteurs. Veillez à ce que le capteur soit à proximité et activé. Activez le capteur en déplaçant l'aimant devant le capteur. Si le couplage a fonctionné, le numéro ID du capteur s'affiche.

Attention : Ce processus peut être perturbé par d'autres capteurs dans les environs. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autres capteurs actifs dans un périmètre de moins de 5 mètres.

## Avertissement de la batterie



Lorsque la batterie de l'ordinateur est presque vide, l'icône de la batterie clignote.

Si la batterie du capteur est presque vide, le témoin du capteur s'allume rouge lorsque l'ordinateur sort du mode veille. L'écran affiche « Capteur Pile ».

Remplacez la batterie faible dès que possible.



## Icone



AM/PM

Orologio



Ricezione del segnale

*kmh / mph*

Mostra l'unità di misura della velocità selezionata



Mostra la bicicletta selezionata fra 1 e 2



Retroilluminazione attiva



Segnale batteria



Confronto fra velocità attuale e velocità media



Modalità Bicicletta



Frequenza cardiaca



Mostra se la frequenza cardiaca è inferiore o superiore ai valori della zona di frequenza cardiaca, ovvero se rientra nella stessa.



Cadenza di pedalata



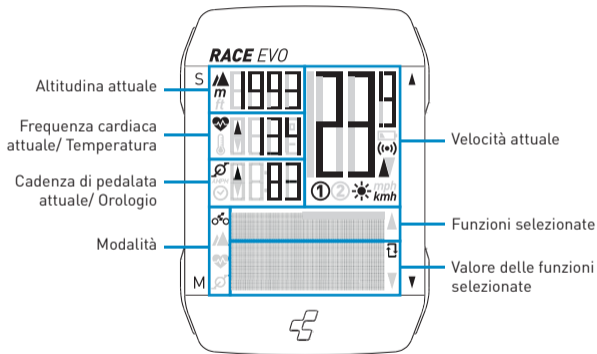
Confronto fra cadenza di pedalata attuale e media



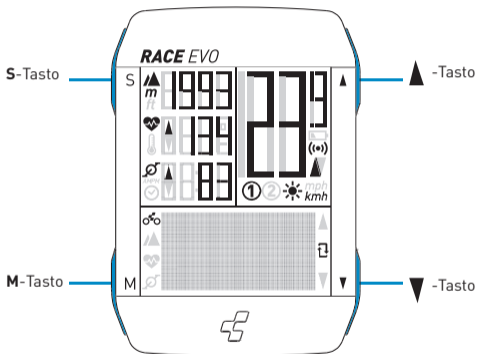
Modalità „Automatico“



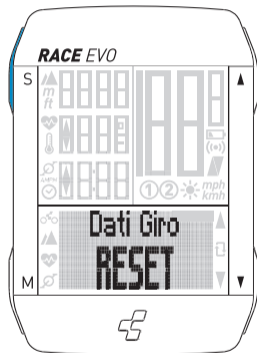
## Display



# Tasti

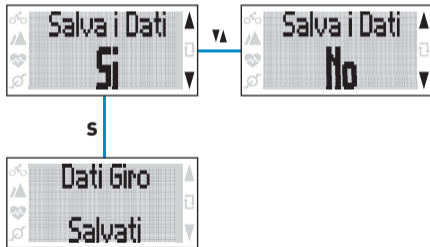


## Azzerare i dati del percorso

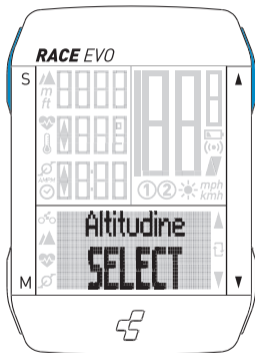


Tenere premuto il tasto **S** per 3 secondi per azzerare i dati del percorso.

L'operazione non influisce sulle impostazioni.



## Selezione dell'altitudine



Il computer è dotato di una funzione di selezione rapida dell'altitudine. Da qui è possibile selezionare l'altitudine attuale ovvero l'altitudine di partenza 1 o 2.

Per aprire la funzione di selezione dell'altitudine tenere premuto il tasto **S** e ▲ per 3 secondi.

▼▲ per selezionare l'altitudine desiderata.

**S** per confermare.

I valori dell'altitudine di partenza possono essere modificati dal menù delle impostazioni.

## ***Retroilluminazione***

Premere contemporaneamente i tasti **M** e **▼** per accendere o spegnere la luce di retroilluminazione. La luce rimane accesa per circa 6 secondi dopo aver premuto un tasto qualsiasi.

## ***Cronometro***

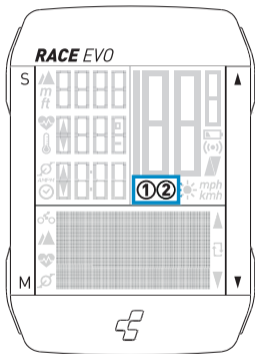
Per avviare o fermare il cronometro premere il tasto **S**.

Per azzerare il cronometro tenere premuto il tasto **S** per 3 secondi..

## ***Tripmaster***

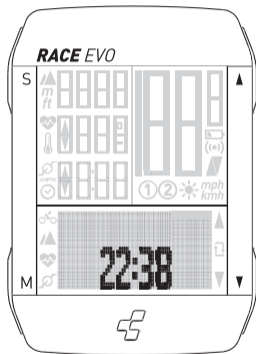
Il Tripmaster è un secondo contachilometri indipendente. Per impostarlo accedere alla funzione Tripmaster e tenere premuto il tasto **M** per 3 secondi. **▼▲** per selezionare le opzioni successive o precedenti. **S** per confermare. **▼▲** per impostare il valore iniziale. **S** per confermare. Per riportare il Tripmaster al valore iniziale tenere premuto il tasto **S** per 3 secondi..

## Cambio bicicletta



Il computer rileva automaticamente la bicicletta e passa automaticamente alle impostazioni della bicicletta da cui riceve un segnale del sensore.

## Modalità di ibernazione / Sleep



Il computer è dotato di un sensore di vibrazione. In assenza di vibrazioni e di segnale, dopo 6 minuti il computer entra in ibernazione e mostra l'ora. La ricomparsa di vibrazioni riporta il computer alla modalità di funzionamento.

Se il computer entra nella modalità „Sleep“, premere un tasto qualsiasi per riattivarlo.

## Funzioni

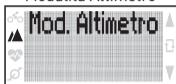


M

↑	Veloc. Media	Velocità media
	Max. Veloc.	Velocità massima
	Distanza	Distanza
	Tempo	Tempo di percorrenza
▲	Kcal	Kcal
	Orologio	Orologio
	Cronometro	Cronometro
▼	Tripmaster	Tripmaster
	Temperatura	Temperatura
	Dist. Bici 1	Distanza totale bicicletta 1/2
	Tempo Bici 1	Tempo totale bicicletta 1/2
↓	Kcal Bici 1	Kcal totale bicicletta 1/2



Modalità Altimetro



M



Profilo altimetro

Dislivello in salita

Dislivello in discesa

Inclinazione attuale

Inclinazione ascendente media

Inclinazione ascendente massima

Inclinazione discendente media

Inclinazione discendente massima

Altitudine massima

Dislivello in salita bicicletta 1/2

Dislivello in discesa bicicletta 1/2

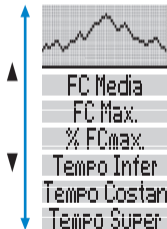
## Funzioni

Modalità Frequenza  
cardiaca

M



M



Profilo della FC

Frequenza cardiaca media

Frequenza cardiaca massima

% della FC massima HR

Tempo sotto la zona di frequenza cardiaca

Tempo nella zona di frequenza cardiaca

Tempo sopra la zona di frequenza cardiaca



▲▲ Cad. Media Cadenza di pedalata media  
▼▼ Cad. Max. Cadenza di pedalata massima

Nella modalità „Automatico“, durante il tragitto il computer scorre automaticamente le principali funzioni a intervalli di quattro secondi. Premendo un tasto qualsiasi la modalità „Automatico“ si disattiva.

## Impostare il computer

Tenere premuto il tasto **M** per 3 secondi per accedere al menù delle impostazioni o per uscire dallo stesso.

I tasti **▼▲** permettono di passare da un'impostazione all'altra.

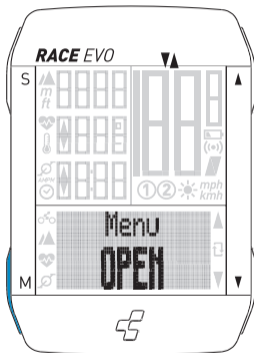
Per accedere all'impostazione desiderata, premere il tasto **S**.

Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti **▼▲** e confermare con il tasto **S**.

Se l'impostazione è stata eseguita, sul display appare „Set OK“.

Per retrocedere di un'opzione nel menù delle impostazioni, premere il tasto **M**. „Indietro“

Se non si verifica nessuna azione, il menù si chiude automaticamente dopo un minuto.





**M**



**▼▲**



- S** per aprire il tour
- ▼▲** per accedere al valore successivo
- M** per ritornare al menù



Lo Storico permette di memorizzare fino a otto percorsi. Al salvataggio del nono percorso, il Percorso 1 verrà automaticamente sovrascritto.  
Dati salvati:  
Velocità media, Velocità massima, Distanza, Tempo, Kcal, Temperatura (min/max)  
Profilo altimetro, Dislivello in salita, Dislivello in discesa, Inclinazione ascendente media, Inclinazione ascendente massima, Inclinazione discendente media, Inclinazione discendente massima, Altitudine massima  
Profilo della FC, FC media, FC massima, Tempo sotto la zona di FC, Tempo nella zona di FC, Tempo sopra la zona di FC  
Cadenza di pedalata media, Cadenza di pedalata massima

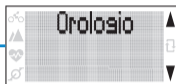


## Impostare il computer



### Lingua

- S** per aprire le impostazioni
- ▼▲** per selezionare la lingua
- S** per confermare



### Orologio

- S** per aprire le impostazioni
- ▼▲** per scegliere fra il formato 12 o 24 ore
- S** per confermare
- ▼▲** per impostare l'ora
- S** per confermare



### Data

- S** per aprire le impostazioni
- ▼▲** per impostare la data
- S** per confermare



## Unità di misura

- S** per aprire le impostazioni
- ▼▲** per selezionare l'unità di misura
- S** per confermare



## Circonferenza della ruota

- S** per aprire le impostazioni
- ▼▲** per selezionare la bicicletta fra 1 e 2
- S** per confermare
- ▼▲** per selezionare la lista pneumatici o l'impostazione manuale
- S** per confermare
- ▼▲** per selezionare gli pneumatici o inserire manualmente la circonferenza della ruota
- S** per confermare



## Altitudine

- S** per aprire l'impostazione
- ▼▲** per selezionare l'altitudine attuale ovvero l'altitudine di partenza 1 o 2 da impostare
- S** per confermare
- ▼▲** per impostare il valore
- S** per confermare
- M** per ritornare al menù principale

## Impostare il computer



### Frequenza cardiaca

- S** Per aprire l'impostazione
- ▼▲** per selezionare OFF e ON
- S** per confermare



### Utente

- S** per aprire l'impostazione
- ▼▲** per selezionare fra uomo e donna
- S** per confermare
- S** per impostare l'età
- ▼▲** per confermare
- S** per impostare il peso
- ▼▲** per confermare
- S** per impostare l'FCmax
- S** per confermare



### Zona di frequenza cardiaca

- S** per aprire l'impostazione per selezionare fra Fit, Fat e Own zone
- ▼▲** per confermare
- S** il limite inferiore e il limite superiore dell'Own zone possono essere impostati manualmente.
- ▼▲** per impostare il valore
- S** per confermare

Attivo solo quando la Frequenza cardiaca è impostata su ON.





## Cadenza

- S** per aprire l'impostazione
- ▼▲** per selezionare OFF e ON
- S** per confermare



## Valori totali

Questa funzione permette di visualizzare i valori totali e di impostarli.

- S** per aprire l'impostazione
- ▼▲** per accedere al valore successivo
- S** per visualizzare il valore
- ▼▲** per impostare il valore
- S** per confermare
- M** per ritornare al menù principale



## Sensore

Questa funzione permette di associare i sensori al computer.

- S** per aprire l'impostazione
- ▼▲** per selezionare un ID sensore
- S** per associare il nuovo ID sensore. Appare il codice ID del sensore.
- M** per ritornare al menù principale

## Impostare il computer



### Reset alle impostazioni di fabbrica

Questa funzione permette di ripristinare le impostazioni di fabbrica del computer. Così facendo, tutti i dati saranno cancellati dal computer.

- S** per aprire l'impostazione
- ▼▲** per selezionare sì o no
- S** per confermare

## ***Associare i sensori***

Per associare nuovi sensori (ad es. per la bicicletta 2) al computer, aprire il menù principale e selezionare „Sensore“.

Veloc. ID1 = sensore di velocità bicicletta 1

Cad. ID 1 = sensore Cadenza di pedalata 1

FC ID = sensore di frequenza cardiaca

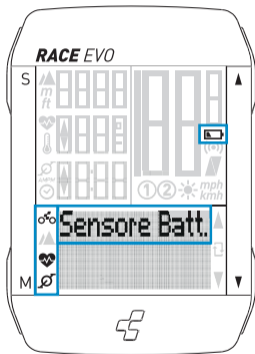
Veloc. ID2 = sensore di velocità bicicletta 2

Cad. ID 2 = sensore Cadenza di pedalata 2

Selezionare l'ID da associare. Per associare un nuovo elemento premere il tasto S. Il computer quindi cercherà i sensori. Assicurarsi che il sensore sia nelle vicinanze e che sia attivo. Il sensore si attiva facendo passare il magnete davanti allo stesso. Se l'associazione è riuscita, apparirà il codice ID del sensore.

Attenzione: questa procedura può subire le interferenze di altri sensori presenti nelle vicinanze. Assicurarsi che non ci siano altri sensori attivi a meno di 5 metri di distanza.

## Segnale batteria



Se il livello di carica della batteria del computer è basso, il simbolo della batteria lampeggia.

Se il livello di carica della batteria del sensore è basso, la spia rossa di controllo del sensore lampeggia dopo la riattivazione. Il display mostra la dicitura „Sensore Batt“.

Sostituire la batteria scarica il prima possibile.



## Iconos



AM/PM

Hora



Recepción de señal

kmh / mph

Muestra la unidad de velocidad seleccionada



Muestra bicicleta 1 o bicicleta 2 seleccionada



Retroiluminación activada



Aviso de batería



Compara la velocidad actual con la velocidad media



Modo Bici



Frecuencia cardíaca



Muestra si la frecuencia cardíaca se encuentra por debajo, dentro o por encima de la zona de Frecuencia Cardíaca



Cadencia

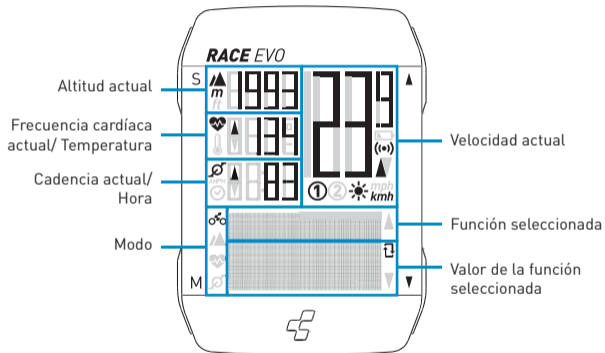


Comparación entre la cadencia actual y la cadencia media

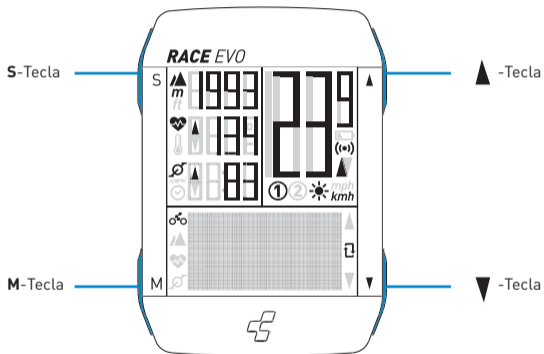


Modo „Vuelta“

## Pantalla

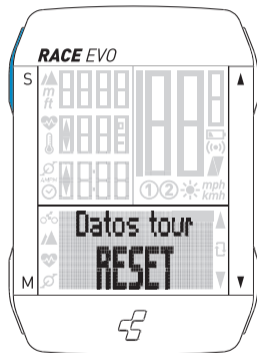


# Teclas

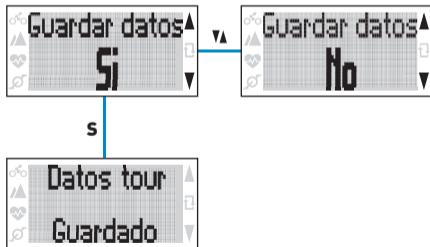




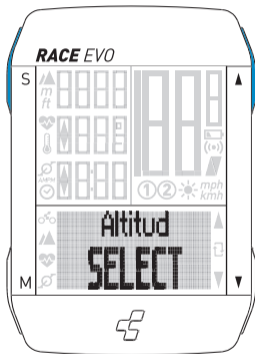
## Restablecer los datos del recorrido



Mantener pulsada la tecla **S** durante 3 segundos para restablecer los datos del recorrido.  
Los ajustes no se ven afectados.



## Selección de altitud



El ordenador dispone de una función de selección rápida de la altitud. Aquí puede seleccionarse la altitud actual, altitud inicial 1 o altitud inicial 2.

Mantenga presionados **S** y **▲** durante 3 segundos para abrir la selección de altitud.

**▼▲** para seleccionar la altitud deseada.  
**S** para confirmar.

Pueden editarse los valores de las altitudes iniciales en el menú de ajustes.

## ***Retroiluminación***

Pulsar simultáneamente **M** y **▼** para conectar y desconectar la retroiluminación. La iluminación se mantiene activada aprox. 6 segundos tras haber pulsado cualquier tecla.

## ***Cronómetro***

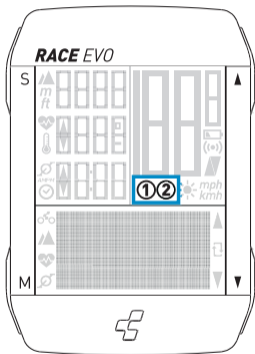
Pulse **S** para iniciar o detener el cronómetro.

Mantenga **S** presionado durante 3 segundos para poner el cronómetro a cero.

## ***Tripmaster***

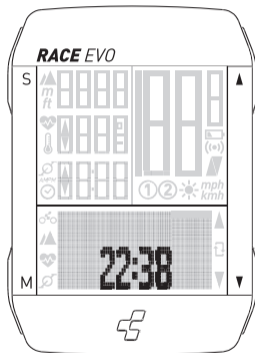
El Tripmaster es un odómetro secundario independiente. Para ajustar el Tripmaster acceda a la función Tripmaster y mantenga presionado el botón **M** durante 3 segundos. **▼▲** para seleccionar adelante o atrás. **S** para confirmar. **▼▲** para ajustar el valor de salida. **S** para confirmar. Mantenga **S** presionado durante 3 segundos para restablecer del valor de salida del Tripmaster.

## Cambio de bicicleta



El ordenador dispone de un reconocimiento automático de bicicleta. El ordenador cambia automáticamente a los ajustes de la bicicleta de la que se está recibiendo una señal para el sensor.

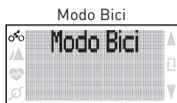
## Modo en espera/reposo



El ordenador dispone de un sensor de vibraciones. Si no hay sacudidas ni señal, el ordenador pasa al cabo de 6 minutos al modo en espera y muestra la hora. Si se produce una sacudida, el ordenador retorna al modo de servicio.

Si el ordenador pasa al modo en reposo, se reactiva pulsando cualquier tecla.

## Funciones




M

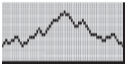
▲	Veloc. Media	Velocidad media
▲	Veloc. Máxima	Velocidad máxima
▲	Distancia	Distancia
▲	Tiempo	Tiempo
▲	Kcal	Kcal
▲	Hora	Hora
▼	Cronómetro	Chronómetro
▼	Tripmaster	Tripmaster
▼	Temperatura	Temperatura
▼	Dist. Bici 1	Distancia total Bicicleta 1/2
▼	Tiempo Bici 1	Tiempo total Bicicleta 1/2
▼	Kcal Bici 1	Kcal total Bicicleta 1/2

Modo Altitud



M



	Perfil de altitud
Altitud ↑	Metros ascendidos
Altitud ↓	Metros descendidos
Pendiente	Pendiente actual
Pendi Media ↑	Pendiente media de ascenso
Pendi Máx. ↑	Pendiente máxima de ascenso
Pendi Media ↓	Pendiente media descenso
Pendi Máx. ↓	Pendiente máxima descenso
Alti Máxima	Altitud máxima
Alti ↑ Bici 1	Metros ascendidos bicicleta 1/2
Alti ↓ Bici 1	Metros descendidos bicicleta 1/2

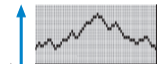
## Funciones

Modo Frecuencia  
Cardíaca

M



M



FC Media

FC media

FC Max.

FC máxima

% FCmax.

% de la FC máxima



Tiempo Debajo

Tiempo por debajo de la zona de FC

Tiemp. e. Zona

Tiempo dentro de la FC

Tiemp Encima

Tiempo por encima de la zona de FC





▲▲ Cad. Media Cadencia media  
▼▼ Cad. Max. Cadencia máxima

En el „Modo Vuelta“ se conectan cada cuatro segundos las funciones más importantes de manera automática durante la marcha. Al pulsar cualquier tecla, se finaliza el „Modo Vuelta“.

## Ajustar el ordenador

Mantenga presionado el botón **M** durante 3 segundos para acceder al menú de ajustes o para salir del mismo.

Con los botones **▼▲** se navega entre los distintos ajustes.

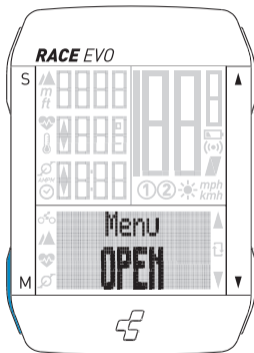
Para acceder al ajuste seleccionado, pulse el botón **S**.

Con los botones **▼▲** seleccione el ajuste deseado y confirme con el botón **S**.

Si se ha aplicado el ajuste, aparecerá "Set OK" en la pantalla.

Con el botón **M** puede retroceder un paso en el menú de ajustes. "Retroceder"

Sin reacción, el menú se cierra automáticamente transcurrido un minuto.





S



▼▲



- S** para abrir el tour
- ▼▲** para acceder al siguiente valor
- M** para volver al menú



El Historial puede almacenar hasta 8 vueltas. Al guardar la 9ª vuelta, se sobrescribirá automáticamente la vuelta 1.

Datos guardados:

Velocidad media, Velocidad máxima, Distancia, Tiempo, Kcal, Temperatura (min/max)  
Perfil de altitud, Metros ascendidos, Metros descendidos, Pendiente media de ascenso, Pendiente máxima de ascenso, Pendiente media descenso, Pendiente máxima descenso, Altitud máxima  
Perfil de FC, FC media, FC máxima, Tiempo por debajo de la zona de FC, Tiempo dentro de la FC, Tiempo por encima de la zona de FC  
Cadencia media, Cadencia máxima



## Ajustar el ordenador



### Idioma

- S** para abrir los ajustes
- ▼▲** para seleccionar el idioma
- S** para confirmar



### Hora

- S** para abrir los ajustes
- ▼▲** para seleccionar entre modo 12/24 h
- S** para confirmar
- ▼▲** para ajustar la hora
- S** para confirmar



### Fecha

- S** para abrir los ajustes
- ▼▲** para ajustar la fecha
- S** para confirmar



## Unidades

- S** para abrir los ajustes
- ▼▲** para seleccionar la unidad
- S** para confirmar



## Circunferencia de rueda

- S** para abrir los ajustes
- ▼▲** para seleccionar bicicleta S 1 o bicicleta 2
- S** para confirmar
- ▼▲** para seleccionar lista de neumáticos o ajuste manual
- S** para confirmar
- ▼▲** para seleccionar el neumático o introducir manualmente la circunferencia de rueda
- S** para confirmar



## Altitud

- S** para abrir el ajuste
- ▼▲** para seleccionar la altitud actual, altitud inicial 1 o altitud inicial 2
- S** para confirmar
- ▼▲** para ajustar el valor
- S** para confirmar
- M** para volver al menú principal

## Ajustar el ordenador



### Frecuencia cardíaca

- S** para abrir los ajustes
- ▼▲** para seleccionar OFF o ON
- S** para confirmar



### Usuario

- S** para abrir los ajustes
- ▼▲** para seleccionar sexo masculino o femenino
- S** para confirmar
- ▼▲** para ajustar la edad
- S** para confirmar
- ▼▲** para ajustar el peso
- S** para confirmar
- ▼▲** para ajustar la FCmáx
- S** para confirmar



### Zona de frecuencia cardíaca

- S** para abrir los ajustes
  - ▼▲** para seleccionar Fit, Fat u Own Zone
  - S** para confirmar
- Los límites superior e inferior de la Own Zone pueden ajustarse manualmente
- ▼▲** para ajustar el valor
  - S** para confirmar

Activo solo cuando el Ritmo Cardíaco está en modo ON.



### Cadencia

- S** para abrir los ajustes
- ▼▲** para seleccionar OFF o ON
- S** para confirmar



### Valores totales

Aquí se pueden ver y también ajustar los valores totales.

- S** para abrir los ajustes
- ▼▲** para acceder al siguiente valor
- S** para seleccionar el valor
- ▼▲** para ajustar el valor
- S** para confirmar
- M** para volver al menú principal



### Sensor

Aquí pueden vincularse sensores con el ordenador.

- S** para abrir el ajuste
- ▼▲** para seleccionar una ID de sensor
- S** para volver a vincular una ID de sensor. Aparecerá el número ID del sensor.
- M** para volver al menú principal

## Ajustar el ordenador



### Restablecer los valores de fábrica

Aquí se pueden restablecer los ajustes de fábrica del ordenador. Se borrarán todos los datos del ordenador.

- S** para abrir los ajustes
- ▼▲** para seleccionar Sí o No
- S** para confirmar



## ***Vinculación de sensores***

Para vincular sensores nuevos (p.ej., para Bici2) con el ordenador, abra el menú principal y seleccione "Sensor".

Veloc. ID1 = sensor de velocidad bicicleta 1

Cad ID 1 = sensor de cadencia bicicleta 1

FC ID = sensor de frecuencia cardíaca

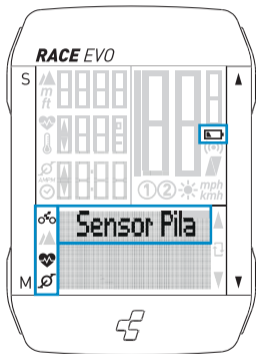
Veloc. ID2 = sensor de velocidad bicicleta 2

Cad ID 2 = sensor de cadencia bicicleta 2

Seleccione la ID a vincular. Pulse el botón S para una nueva vinculación. El ordenador comenzará a buscar sensores. Asegúrese de que el sensor esté cerca y activado. Active el sensor moviendo el imán por delante del sensor. Cuando se establece la vinculación, se muestra el número ID del sensor.

Advertencia: Este proceso puede verse afectado por otros sensores situados en las proximidades. Asegúrese de que no haya otros sensores activos en un radio de al menos 5 metros.

## Aviso de batería







Si la batería del ordenador presenta un nivel bajo, parpadea el símbolo de batería.

Si la batería del sensor presenta un nivel bajo, el testigo de control del sensor parpadea en rojo tras la reactivación. En la pantalla se muestra „Sensor Pila“.

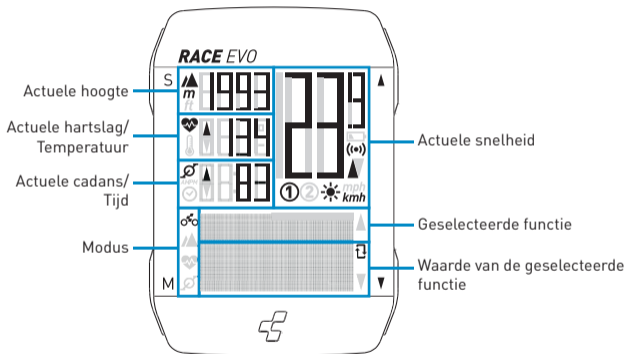
Sustituya la batería desgastada en cuanto sea posible



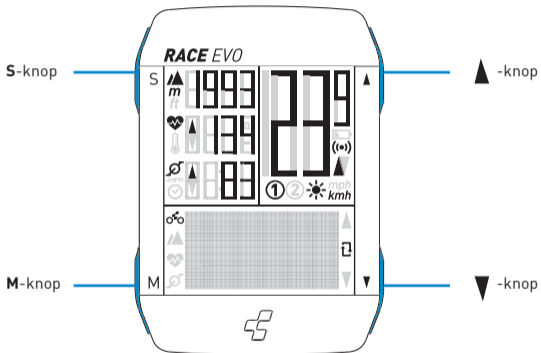
## Pictogrammen

 <i>AM/PM</i>	Tijd
	Signaalontvangst
<i>kmh / mph</i>	Toont de geselecteerde snelheidseenheid
	Toont geselecteerde fiets 1 of fiets 2
	Achtergrondverlichting actief
	Batterijwaarschuwing
	Vergelijking van de actuele snelheid met de gemiddelde snelheid
	Fiets-modus
	Hartslag
	Geeft of de hartslag onder, in of boven de hartslag-zone ligt
	Cadans
	Vergelijking van de actuele cadans met de gemiddelde cadans
	Doorloopmodus

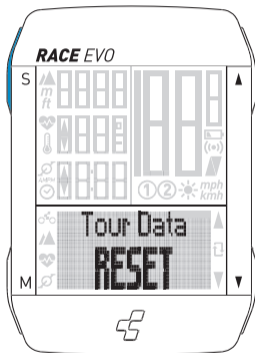
## Display



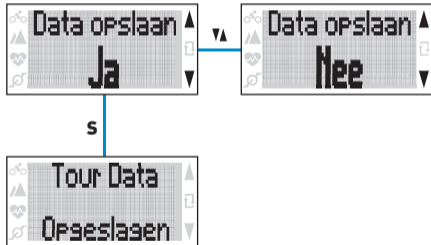
# Knoppen



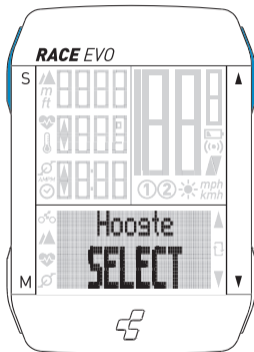
## Ritgegevens resetten



S-knop 3 seconden ingedrukt houden om de ritgegevens te resetten. Dit heeft geen invloed op de instellingen.



## Hoogteselectie



De computer beschikt over een snelkeuzefunctie voor de hoogte. Hier kan de actuele hoogte, starthoogte 1 of starthoogte 2 worden geselecteerd.

- S** en ▲ 3 seconden ingedrukt houden om de hoogteselectie te openen.
  - ▼▲ om de gewenste hoogte te selecteren.
  - S** om te bevestigen.
- De waarden van de starthoogtes kunnen in het instellingsmenu worden bewerkt.



## ***Achtergrondverlichting***

**M** en **▼** tegelijkertijd indrukken om de achtergrondverlichting in of uit te schakelen. De verlichting wordt ca. 6 seconden ingeschakeld nadat er op een willekeurige knop is gedrukt.

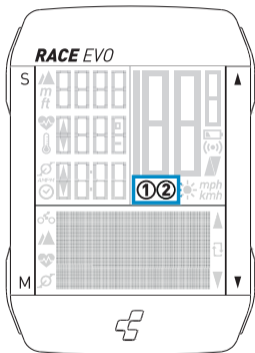
## ***Stopwatch***

Druk op **S** om de stopwatch te starten en te stoppen.  
Houd **S** 3 seconden ingedrukt om de stopwatch op nul te zetten.

## ***Tripmaster***

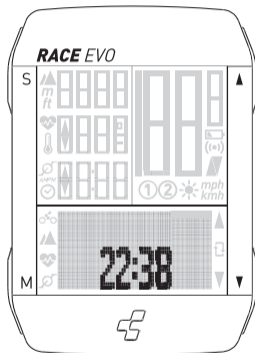
De Tripmaster is een tweede onafhankelijke afstandteller. Om de Tripmaster in te stellen, gaat u naar de Tripmaster-functie; houd de **M**-knop 3 seconden ingedrukt. **▼▲** om vooruit of achteruit te selecteren. **S** om te bevestigen.  
**▼▲** om de beginwaarde in te stellen. **S** om te bevestigen. **S** 3 seconden ingedrukt houden om de Tripmaster naar de beginwaarde te resetten.

## Fiets wisselen



De computer beschikt over een automatische fietsherkenning. De computer gaat automatisch naar de instellingen van de fiets waarvan een sensorsignaal wordt ontvangen.

## Rust-/slaapmodus



De computer beschikt over een vibratiesensor. Zonder trillingen of signaal schakelt de computer na 6 minuten over naar de rustmodus en wordt de tijd weergegeven. Door een trilling keert de computer weer terug naar de bedrijfsmodus.

Als de computer naar de slaapmodus gaat, dan kunt u de computer weer activeren door op een willekeurige knop te drukken.

**Funcities**

Fiets-modus



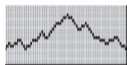
M

↑	<b>Gem. Snelheid</b>	Gemiddelde snelheid
	<b>Max. Snelheid</b>	Maximale snelheid
	<b>Afstand</b>	Afstand
	<b>Tijd</b>	Tijd
▲	<b>Kcal</b>	Kcal
	<b>Klok</b>	Klok
	<b>Stopwatch</b>	Stopwatch
▼	<b>Tripmaster</b>	Tripmaster
	<b>Temperatuur</b>	Temperatuur
	<b>Afst. Fiets 1</b>	Totale afstand fiets 1/2
	<b>Tijd Fiets 1</b>	Totale tijd fiets 1/2
	<b>Kcal Fiets 1</b>	Totale Kcal fiets 1/2

## Hoogte-modus



M



Hoogteprofiel

Hoogte ↑

Hoogtemeters bergop

Hoogte ↓

Hoogtemeters bergaf

Helling

Actuele helling

Gem. Helling ↑

Gemiddelde helling bergop

Max. Helling ↑

Maximale helling bergop

Gem. Helling ↓

Gemiddelde helling bergaf

Max. Helling ↓

Maximale helling bergaf

Max. Hoogte

Maximale hoogte

Hoogte ↑ F 1

Totale hoogtemeters bergop fiets 1/2

Hoogte ↓ F 1

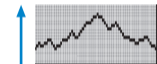
Totale hoogtemeters bergaf fiets 1/2

## Funcities

M



M



Hartslagprofiel

▲ Gem. Hartslaa

Gemiddelde hartslag

Max. Hartslaa

Maximale hartslag

▼ % HRmax

% van het maximum van de hartslag (HRmax)

Tijd Laag

Tijd onder hartslag-zone

Tijd Tussen

Tijd in hartslag-zone

Tijd Hoog

Tijd boven hartslag-zone



▲↕ Gem. Cadans Gemiddelde cadans  
▼↕ Max. Cadans Maximale cadans

In de doorloopmodus wordt er tijdens het rijden automatisch om de vier seconden overgeschakeld tussen de belangrijkste functies. Door op een willekeurige knop te drukken, wordt de doorloopmodus beëindigd.

## Computer instellen

**M**-knop 3 seconden ingedrukt houden om naar het instellingsmenu te gaan of dit te verlaten.

Met de knoppen **▼▲** bladert u door de instellingen.

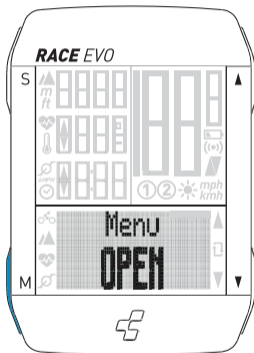
Om naar de geselecteerde instellingen te gaan, drukt u op de **S**-knop.

Met de knoppen **▼▲** selecteert u de gewenste instelling; bevestig met de **S**-knop.

Als de instelling gereed is, verschijnt er "Set OK" op het display.

Met de **M**-knop kunt u een stap terug gaan in het instellingsmenu. „Terug“

Als u niet op een knop drukt, wordt het menu na een minuut automatisch gesloten.







S



▼▲



- S** om tour te openen
- ▼▲** om naar de volgende waarde te gaan
- M** om terug naar het menu te gaan



In de Historie kan er tot 8 ritten worden opgeslagen. De 9e rit schrijft de 1e rit automatisch over.

Opgeslagen data:

Gemiddelde snelheid, Maximale snelheid, Afstand, Tijd, Kcal, Temperatuur (min/max)

Hoogteprofiel, Hoogtemeters bergop, Hoogtemeters bergaf, Gemiddelde helling

bergop, Maximale helling bergop, Gemiddelde helling bergaf, Maximale helling bergaf,

Maximale hoogte

Hartslagprofiel, Gemiddelde hartslag, Maximale hartslag, Tijd onder hartslag-zone,

Tijd in hartslag-zone, Tijd boven hartslag-zone

Gemiddelde cadans, Maximale cadans



## Computer instellen



### Taal

- S** om instellingen te openen
- ▼▲** om taal te selecteren
- S** om te bevestigen



### Klok

- S** om instellingen te openen
- ▼▲** om 12/24h weergave te selecteren
- S** om te bevestigen
- ▼▲** om tijd in te stellen
- S** om te bevestigen



### Datum

- S** om instellingen te openen
- ▼▲** om datum in te stellen
- S** om te bevestigen



## Eenheden

- S** om instellingen te openen
- ▼▲** om eenheid te selecteren
- S** om te bevestigen



## Wielomtrek

- S** om instellingen te openen
- ▼▲** om fiets 1 of 2 te selecteren
- S** om te bevestigen
- ▼▲** om bandlijst of handmatige instelling te selecteren
- S** om te bevestigen
- ▼▲** om banden te selecteren of de wielmaat handmatig in te voeren
- S** om te bevestigen



## Hoogte

- S** om instelling te openen
- ▼▲** om de actuele hoogte, hoogte 1 of hoogte 2 te selecteren voor instelling
- S** om te bevestigen
- ▼▲** om de waarde in te stellen
- S** om te bevestigen
- M** om terug naar het hoofdmenu te gaan

## Computer instellen



### Hartslag

- S** om instelling te openen
- ▼▲** om OFF of ON te selecteren
- S** om te bevestigen



### Gebruiker

- S** om instelling te openen
- om mannelijk of vrouwelijk te selecteren
- ▼▲** te selecteren
- S** om te bevestigen
- ▼▲** om leeftijd in te stellen
- S** om te bevestigen
- ▼▲** om gewicht in te stellen
- S** om te bevestigen
- ▼▲** om HFmax in te stellen
- S** om te bevestigen



### Hartslag-zone

- S** om instelling te openen
- ▼▲** om Fit, Fat of Own Zone te selecteren
- S** om te bevestigen

De bovenste en onderste grens van der Own Zone kan handmatig worden ingesteld.

- ▼▲** om der waarde in te stellen
- S** om te bevestigen

Alleen actief als de Hartslag op ON staat.



## Cadans

- S** om instelling te openen
- ▼▲** om OFF of ON te selecteren
- S** om te bevestigen



## Totaalwaarden

Hier kunnen de totaalwaarden worden bekeken en ingesteld.

- S** om instellingen te openen
- ▼▲** om naar de volgende waarde te gaan
- S** om de waarde te selecteren
- ▼▲** om de waarde in te stellen
- S** om te bevestigen
- M** om terug naar het hoofdmenu te gaan



## Sensor

Hier kunnen sensoren aan de computer worden gekoppeld.

- S** om instelling te openen
- ▼▲** om een sensor-ID te selecteren
- S** om de sensor-ID opnieuw te koppelen. Het ID-nummer van de sensor verschijnt.
- M** om terug naar het hoofdmenu te gaan

## Computer instellen



### Fabriek-reset

Hier kan de computer naar de fabrieksinstellingen worden gereset. Hierbij worden alle gegevens van de computer verwijderd.

- S** om instellingen te openen
- ▼▲** om ja of nee te selecteren
- S** om te bevestigen

## ***Sensoren koppelen***

Om nieuwe sensoren (bijv. voor fiets 2) met de computer te koppelen, opent u het hoofdmenu en kiest u „Sensor“.

Snelh. ID1 = snelheidssensor fiets 1

Trapfr. ID1 = trapfrequentiesensor fiets1

Hartfr. ID = Hartslagsensor

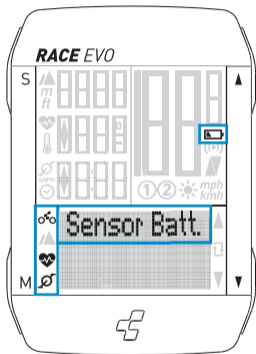
Snelh. ID2 = snelheidssensor fiets 2

Trapfr. ID2 = trapfrequentiesensor fiets2

Selecteer het ID dat u wilt koppelen. Druk op de S-knop om opnieuw te koppelen. De computer zoekt nu naar sensoren. Zorg ervoor dat de sensor in de buurt en geactiveerd is. Activeer de sensor door de magneet langs de sensor te bewegen. Bij succesvolle koppeling wordt het ID-nummer van de sensor weergegeven.

Let op: Deze procedure kan door andere sensoren in de buurt worden gestoord. Zorg ervoor dat er zich geen andere actieve sensoren in een cirkel van minimaal 5 meter bevinden.

## Batterijwaarschuwing



Als de batterij van de computer zwak is, knippert het batterijsymbool.

Als de batterij van de sensor zwak is, knippert het sensorcontrolelampje na het ontwaken rood. Op het display verschijnt „Sensor Batt.“.

Vervang de zwakke batterij zo snel mogelijk.



## DE Garantiebedingungen

Pending System gewährt für ihren CUBE-Computer eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Die Garantie erstreckt sich auf Material- und Verarbeitungsfehler am Computer selbst, am Sensor und an der Lenkerhalterung. Kabel und Batterien sowie Montagematerialien sind von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantie ist nur dann gültig, wenn die betroffenen Teile nicht geöffnet wurden (Ausnahme: Batteriefach), keine Gewalt angewendet wurde und keine mutwillige Beschädigung vorliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, da er im Reklamationsfall vorgelegt werden muss. Bei einer berechtigten Reklamation erhalten Sie von uns ein vergleichbares Austauschgerät. Ein Anspruch auf Ersatz des identischen Modells besteht nicht, wenn durch Modellwechsel die Produktion des reklamierten Modells eingestellt wurde. Bitte wenden Sie sich mit allen Reklamationen und Garantieansprüchen an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

## Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem). Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyclen Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie Sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrages konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

### EN Terms of guarantee

Pending System offers a 2-year guarantee on your CUBE-computer, starting from date of purchase. This guarantee covers material and processing defects on the computer itself, the sensor and the handlebar bracket. Cables, batteries and mounting materials are not covered by the guarantee. The guarantee is only valid if the affected components have not been opened (exception: battery compartment), no force has been used and there is no sign of willful damage. Please store the purchase receipt in a safe place as it must be submitted in the event of a complaint. If your complaint is legitimate, you will receive a comparable replacement device. You are not entitled to a replacement of the identical model if the model in question is no longer in production due to a model change. Please contact the dealer from whom you purchased the device for all complaints and guarantee claims.

### Correct disposal of this product (waste electrical & electronic equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either their retailer where they purchased the product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

### FR Conditions de garantie

Pending System offre une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat pour votre compteur CUBE. La garantie porte sur les défaillances du matériel ou les erreurs de traitement sur le compteur lui-même, sur le capteur/l'émetteur ou sur le support pour guidon. Les câbles et piles, ainsi que les matériaux de montage ne sont pas couverts par la garantie. La droit à garantie n'est valable que lorsque les pièces concernées n'ont pas été ouvertes (exceptions : compartiment à pile), lorsqu'il n'a pas été fait usage de la force et lorsqu'aucun dégât intentionnel n'a été causé. Veuillez conserver soigneusement la preuve d'achat ; celle-ci doit être présentée en case de réclamation fondée, vous recevrez un appareil de rechange comparable. Le remplacement par un modèle identique ne peut être exigé lorsque la production du modèle faisant l'objet de la réclamation a été stoppée par un changement de modèle. Veuillez vous adresser à votre revendeur pour toute réclamation ou exercice du droit à la garantie.

### Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)



[Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective. Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

### **IT Condizioni di garanzia**

Per il vostro computer CUBE, Pending System offre una garanzia di 2 anni dalla data d'acquisto. La garanzia si estende ai difetti di materiali e di fabbricazione del computer, del sensore e del supporto manubrio. I cavi e le batterie, nonché il materiale per il montaggio, sono esclusi dalla garanzia. La garanzia è valida soltanto quando le parti interessate non sono state aperte (eccezione: vano batteria), non è stata esercitata forza e non è presente alcun danno intenzionale. Conservare con cura la ricevuta d'acquisto in quanto è necessario esibirla in caso di reclamo. Se il reclamo viene accettato, riceverete un dispositivo simile in sostituzione. Non è possibile rivendicare la sostituzione con un modello identico, se la produzione del modello oggetto del reclamo è stata interrotta per un cambio del modello. Per qualsiasi reclamo o richiesta di intervento in garanzia rivolgersi al rivenditore specializzato presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

### **Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)**



(Applicabile in i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata). Marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

### ES Condiciones de la garantía

Pending System le brinda una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra por su ordenador CUBE. La garantía se refiere a los fallos de material y de procesos en el ordenador, el sensor, el transmisor y en el soporte del manillar. Los cables, las baterías y demás materiales de montaje están excluidos de la garantía. La garantía solo rige siempre que las piezas afectadas no hayan sido abiertas (excepción: compartimiento para la batería), no se hayan forzado, ni exista daño intencional. Le rogamos conservar el comprobante de compra, dado que deberá presentarse en caso de reclamos. Si el reclamo es fundado, le proveeremos un equipo similar para su recambio. No se podrá restituir un modelo idéntico si se ha discontinuado la producción del modelo reclamado debido a un cambio de modelo. En caso de dificultades o reclamos de garantía, le rogamos dirigirse al comercio especializado en el que ha adquirido el equipo.

### Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)



(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos). La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclolo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

## NL Garantiebepalingen

Pending System geeft gedurende 2 jaar vanaf de koopdatum garantie op uw CUBE computer. De garantie geldt voor materiaal- en fabricagefouten aan de computer zelf, aan de sensor/zender en aan de stuurhouder. Kabels, batterijen en montage materialen zijn uitgesloten van garantie. De garantie geldt allen wanneer de betroffen onderdelen niet zijn geopend (uitzondering: batterijvak), geen geweld is gebruikt en geen moedwillige schade aanwezig is. Bewaar de kassabon a.u.b. zorgvuldig, want in geval van een klacht moet deze getoond worden. Bij een terechte klacht krijgt u van ons een vergelijkbaar omruilapparaat. Een aanspraak op vervanging door een identiek model bestaat niet, als door verandering van model de productie van het gereclameerde model stopgezet werd. Neem voor alle klachten en aanspraken op garantie contact op met uw detailhandel waar u het apparaat gekocht heeft.

## Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur)



Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met anders huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycleren, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycleren. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.



